



120072

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7229292 / 29.09.2020  
Purch. ord. no.: 5500039203  
Purch. ord. Date: 05.07.2017  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30020289 / 12.07.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
Packager Int. Cons.:

01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

### Delivery note

Weights (gross/net)  
Gross weight 382,210 KG Net weight 353,010 KG

20225140  
095010703216

| Item   | Material Description                                                               | Quantity | Weight     |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| 000010 | 2500326202<br>Transmission Housing<br>Customer article number: 2500326202Position1 | 70 PC    | 353,010 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                       | 2 PC     | 29 KG      |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

### KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 40  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 2102  
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

02 OTT 2020

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmenr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

rosa - Exemplaire de l'expéditeur  
bleu - Exemplaire du destinataire  
vert - Exemplaire du transporteur  
rose - Exemplaar voor afzender  
blau - Exemplaar voor geadresseerde  
groen - Exemplaar voor vervoerder  
rosa - Esemplare per mittente  
blu - Esemplare per destinatario  
verde - Esemplare per trasportatore  
white - Copy for sender  
blue - Copy for consignee  
green - Copy for carrier  
rosa - Exemplar for sender  
blau - Exemplar for modtager  
grün - Exemplar for beförderung

Ort, Land  
à, pays)

Magna PT B.V. & Co. KG  
Werk Bad Windsheim  
- Logistik -  
Burgberheimer Straße 5  
91438 Bad Windsheim

INTERNATIONALER  
FRACHTBRIEF  
LETTRE DE VOITURE  
INTERNATIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
Destinataire (nom, adresse, pays)

Magna SPH  
Via Dei Ciclamini 4  
70026 Modugno

3 Auslieferungsort des Gutes  
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu  
Land/Pays  
Modugno Italien

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes  
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu  
Land/Pays  
290320

Datum/Date

5 Beiliegende Dokumente  
Documents annexés  
- Logistik -  
Lsnr. 250993 / 187084050  
Burgberheimer Straße 5  
91438 Bad Windsheim

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Transporteur (nom, adresse, pays)

Schweitzer GmbH & Co.  
Internationale Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
D - 71634 Ludwigsburg  
www.schweitzer-spedition.de

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  
Réserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

6 Kennzeichen u. Nummern  
Marques et numéros

7 Anzahl der Packstücke  
Nombre des colis

8 Art der Verpackung  
Mode d'emballage

9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung  
Designation officielle de transport

10 Statistiknummer  
No. statistique

11 Bruttogewicht in kg  
Poids brut, kg

12 Umfang in m³  
Cubage m³

32 Pk. Gebroche gehäut  
11 Pk. Doppelkupplung  
24 Pk. Pumpen + Muffen

UN-Nummer  
Numéro UN

Ben.  
s.Nr. 9  
Nom  
voit. N° 9

Gefahrzettel/muster-Nr.  
Numéro d'étiquette

Verp.-Gruppe  
Groupe  
d'emballage

Tunnelbeschränkungscode  
Code de restriction  
en tunnels

19 zu zahlen vom:  
À payer par:

Absender  
L'expéditeur

Währung  
Monnaie

Empfänger  
Le Destinataire

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften  
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

Fracht  
Prix de transport

Ermäßigungen  
Réductions

Zwischensumme  
Solde

Zuschläge  
Suppléments

Nebengebühren  
Frais accessoires

Sonstiges  
Divers

Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer

14 Rückerstattung  
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen  
Prescription d'affranchissement

Fret  
Franco

Unfret  
Non Franco

21 Ausgefertigt in  
Établie à

am  
le

20 Besondere Vereinbarungen  
Conventions particulières

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

24 Güter empfangen  
Réception des marchandises

Datum  
Date

22 Unterschrift und Stempel des Absenders  
Signature et timbre de l'expéditeur

23

24 Unterschrift und Stempel des Frachtführers  
Signature et timbre du transporteur

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung  
mit Grenzpunkt Burgberheimer Straße 5

von 91438 Bad Windsheim bis

km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes

Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes

Art

Anzahl

Kein  
Tausch

Tausch

Art

Anzahl

Kein  
Tausch

Tausch

Euro-Palette

Euro-Palette

Gitterbox-Palette

Gitterbox-Palette

Einfach-Palette

Einfach-Palette

26 Vertragspartner des Frachtführers

27

Amliches Kennzeichen

Nutzlast in kg

Kfz

LB-SC2050

Anhänger

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National

☐ Bilateral

☐ EG

☐ CEMT

Les parties encadrées de lignes grasses  
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken  
müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich  
21+22

Ausfüllen unter der Ver-  
antwortung des Absenders.  
Remplir sous la responsa-  
bilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

\*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrsymbol, Gefahrsymbol-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klassen 1 und 7, sowie Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.  
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.